

# FRÜHBESTELLRABATT

**Bis Ende Oktober 2018 vom maximalen Rabatt profitieren.**  
Jetzt kaufen lohnt sich.



**FUTTERERENTE FRÜHKAUF 2019.**  
Sauberes Futter. Der Schlüssel zum Erfolg.

**CLAAS**



# CLAAS Neuheiten im Mähen | 2019



## ERNTESYSTEME VON CLAAS.

### **Gut abgestimmt.**

Wenn Sie täglich im Grünland arbeiten, brauchen Sie mehr als ein robustes Arbeitsgerät. Sie brauchen Technik, mit der Sie gerne arbeiten. Technik, die auch bei langen und schwierigen Einsätzen zuverlässig funktioniert und die optimal aufeinander abgestimmt ist. Und Sie brauchen Erntesysteme, die nahtlos ineinandergreifen.

### **Innovationen für maximale Erntesicherheit.**

CLAAS hat den Vorsprung bei den Futtererntemaschinen systematisch ausgebaut. Viele gute Ideen verbessern die Futterqualität und setzen Maßstäbe in Sachen Effizienz, Zuverlässigkeit und Schnittqualität.

### **NEU Maximaler MOVE**

Schneller ernten mit höheren Geschwindigkeiten. Beste Futterqualität durch optimale Bodenanpassung – das DISCO MOVE ist ihr Partner für maximale Flexibilität. 6 Neue Modelle!

# DISCO MOVE. Neuheit 2019.

## Maximaler Move.

Schneller ernten mit höheren Geschwindigkeiten. Beste Futterqualität durch optimale Bodenanpassung. Das Ziel: möglichst viel Energie aus dem Grundfutter gewinnen. Dank seiner vertikalen Bewegungsfreiheit von über 1000 mm kann sich das DISCO MOVE selbst bei grossen Traktorhubwerken und hohen Fahrgeschwindigkeiten schnell und optimal unebenem Terrain anpassen und ermöglicht so ein möglichst sauberes Erntegut – das DISCO MOVE.

DISCO 3600 FRC/FC/F MOVE 3,40 m

DISCO 3200 FRC/FC/F MOVE 3,00 m

## Multifunktionaler Anbaubock.

Der einzigartige Anbaubock garantiert eine schnelle und einfache Anhängung des Mähwerks an jeden Traktor. Der Anbau ist entweder über das Traktorhubwerk möglich oder über das Schnellkuppeldreieck. Für die An- und Abhängung sind keine Abstellstützen notwendig.

## Beste Bodenanpassung durch durchdachte Kinematik

Das DISCO MOVE bewegt sich sowohl horizontal als auch vertikal unabhängig vom Traktorhubwerk und übernimmt eigenständig den Aushub des Mähwerks. Der tief liegende Balkendrehpunkt für kleine und die MOVE Kinematik für grosse Bodenwellen sorgen für eine ideale Anpassung an das Gelände – bei einer einzigartigen vertikalen Bewegungsfreiheit von 1000 mm. Die während der Fahrt verstellbare hydropneumatische Entlastung ACTIVE FLOAT ist serienmässig in den Anbaubock integriert.



Weil Boden eben uneben ist.

## FRÜHBESTELLRABATT

**Bis Ende Oktober 2018 vom maximalen Rabatt profitieren.**

Früh bestellen = früh ernten.



## SCHEIBENMÄHWERKE

### Frontmäherwerke

DISCO 3150 F	m	3,00
DISCO 3200 FRC/FC/F PROFIL	m	3,00
DISCO 3600 FRC/FC/F PROFIL	m	3,40
DISCO 3200 FRC/FC/F MOVE <b>NEU</b>	m	3,00
DISCO 3600 FRC/FC/F MOVE <b>NEU</b>	m	3,40

### Heckmäherwerke

DISCO 210	m	2,10
DISCO 250	m	2,45
DISCO 2750/C/RC	m	2,60
DISCO 2800/C/RC CONTOUR	m	2,60
DISCO 290	m	2,85
DISCO 3150/C	m	3,00
DISCO 3200/C/RC CONTOUR	m	3,00
DISCO 3550	m	3,40
DISCO 3600/C/RC CONTOUR	m	3,40
DISCO 4000 CONTOUR	m	3,80

### Heckmäherwerke gezogen

DISCO 3150 TC/TRC	m	3,00
DISCO 3200 TC/TC AS/TRC CONTOUR	m	3,00

### Mähkombinationen

DISCO 8500 TREND	m	8,10/8,30
DISCO 8500/C/RC CONTOUR	m	8,10/8,30
DISCO 9200 TREND	m	8,90/9,10
DISCO 9200 C BUSINESS	m	8,90/9,10
DISCO 9200/C/RC/C AS CONTOUR	m	8,90/9,10
DISCO 9400 C DUO	m	9,10/8,90
DISCO 1100 TREND	m	9,40/10,70
DISCO 1100 C BUSINESS/RC BUSINESS	m	9,40/10,70

## TROMMELMÄHWERKE

### Frontmäherwerke

CORTO 285 F	m	2,82
CORTO 310 F	m	3,05
CORTO 3200 F PROFIL/F PROFIL SHV	m	3,05

### Heckmäherwerke

CORTO 190	m	1,85
CORTO 220	m	2,10
CORTO 3200 CONTOUR	m	3,05

## DISCO. Gut zugehört. Direkt umgesetzt.

Perfekte Ergebnisse unter allen Einsatzbedingungen. Der MAX CUT Mähbalken ist in allen CLAAS Frontmähdern und in nahezu allen DISCO Heckmähdern zu finden. CLAAS steht für Profitechnik vom kleinsten bis zum grössten Modell.

### Ihre Vorteile

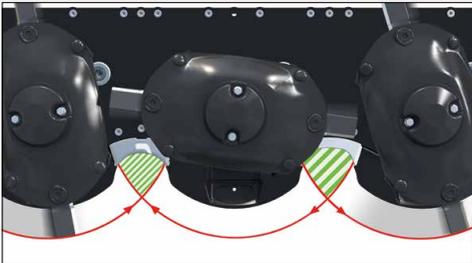
- Perfektes Schnittbild: keine Streifenbildung durch Schmutznasen am Balken.
- Innovatives Schraubkonzept garantiert maximale Biege- und Formstabilität, auch bei extremen Belastungen.
- Sparsam im Dieselverbrauch durch ACTIVE FLOAT und die Sparzapfwelle (850 U/min).
- SAFETY LINK schützt den Antriebsstrang und ist im Bedarfsfall schnell ausgetauscht.
- PROFIL. Dreidimensionale Boden Anpassung.
- MOVE. Neu entwickelter Anbaubock für maximale Boden Anpassung.

## CORTO. Gut abschneiden.

Mit unseren CORTO Trommeldmähdern bieten wir für jedes Ernteverfahren die passende Maschine – in Front- oder Heckanbau sowie als gezogenes Mähwerk. Dabei verfolgen wir seit über 40 Jahren nur ein Ziel: Unseren Kunden mit zuverlässigen Maschinen die Arbeit zu erleichtern.

### Ihre Vorteile

- Homogener Futterfluss.  
Vier grosse Trommeln mit gleichmässiger Förderwirkung und zwei verstellbare Schwadscheiben formen einen schmalen, homogenen Schwad.
- Kompakt und übersichtlich.  
Die CORTO Frontmähdern lassen sich sicher transportieren, ohne dass sie sich aufschaukeln.



### MAX CUT. Maximal gut.

Ab sofort ist der MAX CUT Mähbalken in allen CLAAS Frontmähdern und in nahezu allen DISCO Heckmähdern zu finden.

- Höchste Schnittqualität mit dem MAX CUT Mähbalken.
- Maximaler Überschnitt für höchste Schnittqualität.
- Ruhiger Lauf, auch bei hohen Fahrgeschwindigkeiten.



### SAFETY LINK

SAFETY LINK schützt den Antriebsstrang und ist im Bedarfsfall schnell ausgetauscht.



### PROFIL. Dreidimensionale Boden Anpassung.

Durch den bodennahen Drehpunkt folgen die Mähtrömmeln den Bodenkonturen, und das unabhängig von den Bewegungen des Traktors. Dies sorgt für ein gleichmässiges Schnittbild und schont die Grasnarbe. Gleichzeitig sorgen die Entlastungsfedern oder optional die hydropneumatische Entlastung ACTIVE FLOAT für einen konstanten Auflagedruck des Mähwerks.



### ACTIVE FLOAT. Entlastung für Profis.

- Schonung der Grasnarbe und somit sauberes Futter.
- Reduzierter Kraftstoffbedarf durch Umwandlung des beim Mähen entstehenden Reibwiderstandes in Rollwiderstand.
- Gleichmässiges Schnittbild für schnelleren Wiederaufwuchs.
- Minimaler Verschleiss am Mähwerk.
- Höhere Arbeitsgeschwindigkeiten möglich.
- ACTIVE FLOAT ist für CORTO und DISCO verfügbar.

# Futterqualität wird gross geschrieben.

## FRÜHBESTELLRABATT

**Bis Ende Oktober 2018 vom maximalen Rabatt profitieren.**

Früh bestellen = früh ernten.



## WENDER

### Gezogene Wender

VOLTO 800 T	6-Kreisel	m	7,70
VOLTO 900 T	8-Kreisel	m	8,70
VOLTO 1100 T	10-Kreisel	m	10,70
VOLTO 1300 T	10-Kreisel	m	13,00

### Dreipunkt-Anbau

VOLTO 45	4-Kreisel	m	4,50
VOLTO 55	4-Kreisel	m	5,20
VOLTO 60	6-Kreisel	m	5,80
VOLTO 65	6-Kreisel	m	6,40
VOLTO 80	8-Kreisel	m	7,70
VOLTO 700	6-Kreisel	m	6,70
VOLTO 800	6-Kreisel	m	7,70
VOLTO 900	8-Kreisel	m	8,70
VOLTO 1100	10-Kreisel	m	10,70

## SCHWADER

### Einkreiselschwader

LINER 320	m	3,20
LINER 370 TANDEM	m	3,70
LINER 420	m	4,20
LINER 450/450 T	m	4,50
LINER 500/500 T	m	4,80

### Zweikreiselschwader Mittenableger

LINER 2600	m	6,20 – 6,80
LINER 2700	m	6,80 – 7,40
LINER 2800	m	7,40 – 8,20
LINER 2900	m	8,00 – 9,00
LINER 3100	m	8,70 – 10,00

### Zweikreiselschwader Seitenableger

LINER 700 TWIN	m	3,50 – 6,30
LINER 800 TWIN	m	4,00 – 7,50
LINER 1600	m	6,20
LINER 1600 TWIN	m	6,20/6,90
LINER 1700	m	6,60
LINER 1700 TWIN	m	6,70/7,85
LINER 1800 TWIN	m	7,45/8,40
LINER 1900	m	8,05

### Vierkreiselschwader

LINER 3600	m	9,90 – 12,50
LINER 4000	m	12,20 – 15,00

## VOLTO. Breiter streuen.

Erfolgskriterium Futterqualität. Hochwertiges Grundfutter ist der Schlüssel zum Erfolg. Nach der Wahl des optimalen Erntezeitpunkts ist der richtige Umgang mit dem Erntegut entscheidend. Das fängt mit der Boden Anpassung an, denn nur wenn die Erntemaschinen perfekt arbeiten, erreichen unserer Landwirte ihre Ziele: Sauberes, hochwertiges Grundfutter und damit nachhaltig gesunde und leistungsfähige Tiere.

### Ihre Vorteile

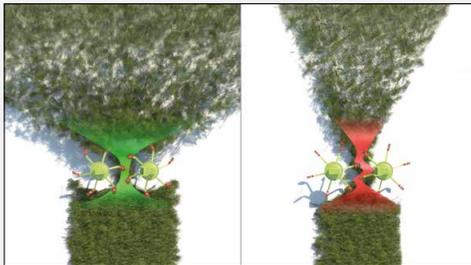
- Das MAX SPREAD Gutflusskonzept für alle VOLTO.
- Wartungsfreie Kraftübertragung durch die PERMALINK Fingerkupplung.
- Mehr Komfort bei der Arbeit durch den CLAAS Kraftfluslenker (CKL).
- Sichere Bodenführung durch ein zusätzliches Tastrad.

## LINER. Läuft wie geschmiert.

Schwaden ohne Unterbrechungen – dieses Ziel steht beim LINER an oberster Stelle. Darum werden ausschliesslich Komponenten verbaut, die höchsten Anforderungen gerecht werden. Seine einzigartige Einsatzsicherheit und Robustheit machen den LINER zum idealen Stammspieler im Team Futterernte.

### Ihre Vorteile

- Exklusiv bei CLAAS : Dauergeschmiert und hermetisch geschlossenes Schwadgetriebe.
- PROFIX Zinkenarmsicherung: spiel- und verschleissfrei (je nach Modell).
- Dreidimensionale Boden Anpassung durch die kardananische Aufhängung.
- Reduzierung der Transporthöhe unter 4,00 m ohne Abnahme einzelner Zinkenarme.



### MAX SPREAD. Breiter streuen.

Das MAX SPREAD Gutflusskonzept zeichnet sich durch die tangentielle Anbindung der Zinken aus. Durch die um 29,3° nachlaufende Geometrie werden wesentliche Verbesserungen im Gutfluss erreicht. Dies ermöglicht höhere Arbeitsgeschwindigkeiten, ein verbessertes Streubild und sorgt zudem für eine besonders schonende Futterbehandlung.



### PERMALINK. Weniger warten.

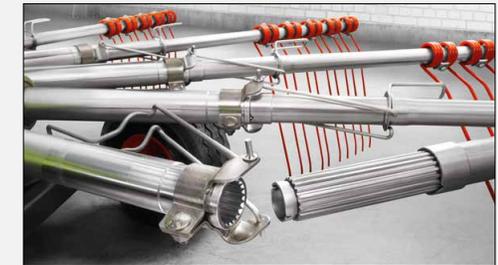
Die Kraftübertragung erfolgt beim VOLTO über die patentierte PERMALINK Fingerkupplung. Diese ist komplett wartungsfrei und sorgt für eine zuverlässige Kraftübertragung in allen Arbeitssituationen. Zudem ermöglicht sie Klappbewegungen von bis zu 180° und schafft so die Voraussetzung für eine kompakte Transportposition.



### Innovative Kreiselaufhängung.

Weil wir wissen, wie wichtig sauberes Futter ist, und sich das Gelände oft hügelig zeigt, sorgt eine gezogene, kardananische Kreiselaufhängung für ein blitzsauberes Ergebnis.

Die innovative Kreiselaufhängung über einen stabilen Kugelkopf garantiert grosse Pendelwege und Stabilität zugleich. Ein grosser Bewegungsraum macht eine dreidimensionale Boden Anpassung unabhängig vom Hauptfahrwerk und Bewegungen des Rahmens möglich. Die Grasnarbe wird geschont und das Futter bleibt sauber.



### Einfach mit PROFIX.

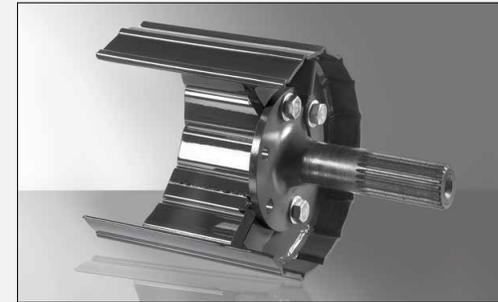
Die einfach zu lösende Bügelsicherung PROFIX für Zinkenarme macht den An- und Abbau sehr komfortabel. Die Vielverzahnung der Zinkenarme sorgt für perfekten Sitz ohne Spiel und damit ohne Verschleiss. Markierungspfeile legen die Steckposition eindeutig fest. Alle Komponenten der PROFIX Zinkenarmsicherung sind bei Bedarf schnell und kostengünstig austauschbar.

# CLAAS Neuheiten im Pressen | 2019



## ROLLANT 540. **NEU** Gutes noch besser machen.

Eine hohe Grundfutterleistung ist unabdingbar für ein gutes Betriebsergebnis. Deswegen hat CLAAS eine neue Festkammerpresse im Ballenmass 1,25 m entwickelt, die dank eines neuen Antriebskonzeptes einen perfekt verdichteten Ballen nach dem anderen produziert. Erntetag für Erntetag.



### **HD Presswalzen. NEU**

Die Presswalzen sind der Kern jeder Festkammerpresse. In der neuen ROLLANT 540 sorgen jetzt 15 HD Presswalzen für perfekte Silageballen bei optimalem Gutfluss. Die neuen Walzen haben jetzt 4 mm Wandungsstärke und geschraubte Antriebsflansche – für höchste Lebensdauer.



### **Bindung: Netz oder Folie**

Bei der ROLLANT 540 hat der Anwender die Wahl zwischen Netz- und Folienbindung. Der Wechsel zwischen beiden Bindungsarten ist werkzeuglos möglich, lediglich die seitlichen Anschläge der Rollenführung müssen angepasst werden. Eine Rampe auf der rechten Seite der Maschine erlaubt das einfache Beladen der Bindeeinrichtung. Ausserdem kann hier eine Ersatzrolle, Folie oder Netz, mitgeführt werden. Einstellungen an der Bindeeinrichtung sind mit der COMFORT Option direkt aus der Kabine möglich.

## ROLLANT. Ökonomisch arbeiten.

Wenn Sie täglich in der Futterernte oder im Stroh arbeiten, brauchen Sie mehr, als ein robustes Arbeitsgerät. Sie brauchen Technik, die funktioniert und mit der Sie gerne arbeiten. Technik, die auch bei langen und schwierigen Einsätzen zuverlässig arbeitet und zusammenpasst. Und Sie brauchen Erntesysteme, die nahtlos ineinandergreifen. ROLLANT ist die meistverkaufte Silagepresse weltweit.

### Ihre Vorteile

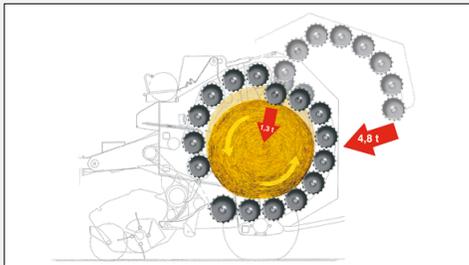
- 2,10 m breite Pickup mit Pendelsträdern.
- ROTO CUT Schneidwerk mit 7, 14, 15, 16 oder 25 Messern (je nach Modell).
- ROLLANT 454/455 RC UNIWRAP und ROLLANT 540 mit Folienbindung.

## VARIANT 400. Offiziell bestätigt.

Eine leistungsstarke Maschine mit überarbeitetem 360°-Rotor für RC Maschinen. Bessere Ballenform durch neu patentiertes Bindungssystem CLAAS Covered und CLAAS Covered Plus und mehr Komfort für den Fahrer durch die Bedienung mit EASY on board, steuerbar über das iPad. Die VARIANT 400 meistert alle Bewertungskriterien der DLG-Gesamtprüfung für Rundballenpressen (Funktion, Einsatz, Handhabung, Wartung, Sicherheit).

### Dies bedeutet im Detail:

- Die VARIANT 400 verarbeitet auch Silage ohne Schwierigkeiten.
- Die VARIANT 400 presst perfekte, formstabile Ballen.
- Die VARIANT 400 leistet mehr als ihr Vorgänger.
- Die VARIANT 400 läuft besonders ruhig.
- Die VARIANT 400 spart Treibstoff.



### MPS. Herausragende Technik.

Robust gebaut, zuverlässig im Einsatz. Die Stahlwalzen-Presskammer mit dem einmaligen Maximum-Pressure-System MPS ist der Garant für knallharte Ballen und hohe Kernverdichtung.

Die extra stabilen Stahlwalzen – ausgestattet mit förderaktiven Profill falten – pressen das Erntegut zu festen, formstabilen Ballen und lassen den Ballen auch unter sehr trockenen Erntebedingungen sicher rotieren.



### ROLLANT 454/455 RC UNIWRAP

Mit der optionalen Folienbindung bindet die ROLLANT den Ballen anstelle eines Netzes mit Folie. Die Folie wird vorgestreckt und liegt fest am Ballen an. So erzielt sie eine bessere Abdichtung und als Folge davon eine bessere Futterqualität.

- Bessere Konservierung des Futters
- Gleichmäßige Ballenform
- Beste Arbeits- und Futterqualität
- Weniger Folienverbrauch am Wickler
- Einfache Entsorgung (eine Sorte Verpackungsmaterial)



### 360 Grad Rotorsternanordnung.

Der neue spiralförmige 360°-Rotor ROTO CUT oder ROTO CUT HD für perfekte Silageballen. Die Wendelung der Rotorsterne beträgt nun 360 statt bisher 180 Grad. Die neue Rotorsternanordnung arbeitet mit 14 Messern, erreicht bis zu 6.000 Schnitte pro Minute und sorgt so für eine Breitverteilung des Gutstroms bei der Beschickung der Presskammer und damit für gleichmäßig geformte Ballen. Dies ist speziell bei schmalen Schwaden von Vorteil.



### Patentierter Netzbindung.

Netzrollen Extrawide schützen die Ballenkanten. Optional kann die VARIANT 400 jetzt mit einer breiteren Netzmulde ausgestattet werden. Dies erlaubt den Einsatz von 1,30m breiten Netzrollen, mit denen das Netz bis über die Ballenkanten gelegt wird. Die abgerundeten Ballenkanten sind insbesondere von Vorteil, wenn Rundballen draussen gelagert werden sollen.

Es könnte alles so einfach sein. Ist es auch.

## FRÜHBESTELLRABATT

**Bis Ende Dezember 2018 vom maximalen Rabatt profitieren.**

Früh bestellen = früh ernten.



## RUNDBALLENPRESSEN

### Festkammerpressen ohne Schneidwerk

ROLLANT 340/RF	Ø 1,25	1,20 m
ROLLANT 350 RF	Ø 1,25	1,20 m
ROLLANT 540 RF	Ø 1,25	1,22 m
ROLLANT 620 RF	Ø 1,55	1,22 m

### Festkammerpressen mit Schneidwerk

ROLLANT 340 RC	Ø 1,25	1,20 m
ROLLANT 350 RC	Ø 1,25	1,20 m
ROLLANT 540 RC/COMFORT	Ø 1,25	1,22 m
ROLLANT 454 RC PRO	Ø 1,25	1,20 m
ROLLANT 455 RC PRO	Ø 1,25	1,20 m
ROLLANT 620 RC	Ø 1,55	1,22 m

### Pressen-Wickler-Kombination

ROLLANT 375 RC UNIWRAP	Ø 1,25	1,20 m
ROLLANT 454 RC UNIWRAP	Ø 1,25	1,20 m
ROLLANT 455 RC UNIWRAP	Ø 1,25	1,20 m

## Rundballenpressen

### Variable Rundballenpressen ohne Schneidwerk

VARIANT 450	Ø 0,90 – 1,50	1,20 m
VARIANT 460 RF	Ø 0,90 – 1,50	1,20 m
VARIANT 470	Ø 0,90 – 1,75	1,20 m
VARIANT 480 RF	Ø 0,90 – 1,75	1,20 m

### Variable Rundballenpressen mit Schneidwerk

VARIANT 460 RC	Ø 0,90 – 1,50	1,20 m
VARIANT 465 RC	Ø 0,90 – 1,50	1,20 m
VARIANT 480 RC	Ø 0,90 – 1,75	1,20 m
VARIANT 485 RC	Ø 0,90 – 1,75	1,20 m

# Unsere Händler. Ihre Ansprechpartner.

<b>AG</b>	5606	Dintikon	AGRAR-Service GmbH	056 624 90 10
AG	5630	Muri	Mosimann Paul	056 667 30 37
AG	5645	Fenkrieden	Villiger & Co. Landtechnik	041 787 16 63
<b>AR</b>	9043	Trogen	Agro-technica GmbH	071 343 70 00
<b>BE</b>	3207	Golaten	Sigrist Peter	031 755 58 40
BE	3252	Worben	TCPPoint AG	032 384 19 59
BE	3272	Walperswil	Garage Steck	032 396 15 66
BE	3312	Fraubrunnen	Anliker Landtechnik AG	031 767 73 12
BE	3360	Herzogenbuchsee	Anliker Landtechnik AG	058 434 04 50
BE	3365	Grasswil	LMG Landmaschinen AG	062 968 17 09
BE	3436	Zollbrück	Ramseier F. AG	034 496 33 33
BE	3617	Fahrni bei Thun	Walter Streit AG	033 437 29 37
BE	3775	Lenk	AS Garagen AG	033 733 30 30
<b>FR</b>	1564	Domdidier	UMATEC	058 434 04 30
FR	1614	Granges (Veveyse)	Bourguet Vincent	079 263 42 01
FR	1680	Romont	Bérard SA	026 652 91 60
FR	1694	Chavannes-sous-Orsonnens	Grandjean Jean Luc	026 411 06 47
FR	1733	Treyvaux	UMATEC	058 434 04 70
FR	3185	Schmitten	Schöpfer Landtechnik AG	026 496 32 71
<b>GL</b>	8754	Netstal	Flöri GmbH	055 612 34 24
<b>GR</b>	7304	Maienfeld	Bernhardsgrütter Landtechnik AG	081 302 23 73
<b>JU</b>	2800	Delémont	UMATEC JURA	058 434 04 20
JU	2873	Saulcy	Garage du Peca SA	032 433 43 13
JU	2942	Alle	UMATEC JURA	058 434 04 10
<b>LU</b>	6018	Buttisholz	Martin Ruckli AG	041 928 16 16
LU	6262	Langnau bei Reiden	Kunz Landtechnik AG	062 758 25 05
<b>NE</b>	2112	Môtiers	Jeanneret Hydro Mécanique Sàrl	032 861 33 38
NE	2300	La Chaux-de-Fonds	Linder Pierre-André	032 968 92 05

<b>SG</b>	8881	Tscherlach	Heer Landmaschinen AG	081 735 22 48
SG	9205	Waldkirch	Keller Landtechnik GmbH	071 385 12 64
SG	9230	Flawil	Lenggenhager Mechanik AG	071 393 22 65
SG	9437	Marbach	Hanselmann Fahrzeugtechnik GmbH	071 770 06 47
SG	9533	Dietschwil	Zahner Landmaschinen	071 931 53 13
SG	9621	Oberhelfenschwil	Bollhalder Landmaschinen GmbH	071 374 33 03
SG	9651	Ennetbühl	Naef Technik	071 994 17 67
<b>SH</b>	8225	Siblingen	Müller Siblingen GmbH	052 682 18 70
<b>SO</b>	4617	Gunzgen	Büttiker Peter	062 216 30 61
SO	4654	Lostorf	Stefan Scheuber Landmaschinen	062 298 20 96
<b>TG</b>	8536	Hüttwilen	Heller Baumaschinen & Landtechnik GmbH	052 747 13 17
TG	8580	Hagenwil	Schönenberger Landtechnik	071 410 21 61
TG	9217	Neukirch an der Thur	Köchli Technik AG	071 642 21 28
<b>VD</b>	1113	St-Saphorin-sur-Morges	Atelier COPRA Sàrl	021 803 79 00
VD	1148	Cuarnens	Wulliens SNC	021 864 51 36
VD	1267	Vich	Tracto-Jardin Sàrl	022 364 16 32
VD	1373	Chavornay	Chautems Henri SA	024 441 16 59
VD	1415	Démoret	Demagri SA	024 433 03 30
<b>VS</b>	1893	Muraz	Chablais Machines Sàrl	024 472 33 44
VS	3966	Réchy	Masserey Nicolas Sàrl	027 458 50 60
<b>ZH</b>	8460	Marthalen	Meier Maschinen AG	052 305 42 42
ZH	8714	Feldbach	Elmer Maschinen & Geräte GmbH	055 244 24 15



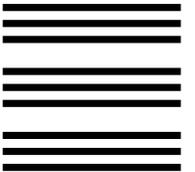
**Roger Fuchs**

Gebietsverkaufsleiter  
Mittelland  
Tel 079 652 14 12



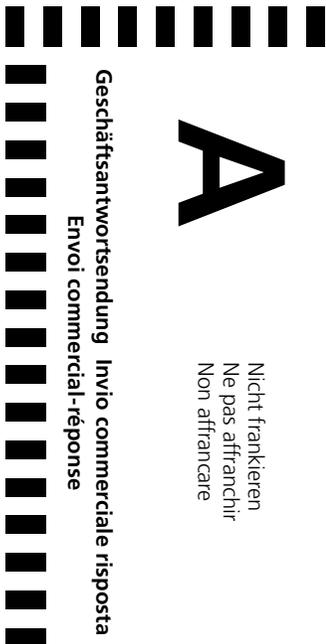
**Reto Hagen**

Gebietsverkaufsleiter  
Ostschweiz  
Tel 079 239 93 23



**A**

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare



Geschäftsantwortsendung Invio commerciale risposta  
Envoi commercial-réponse

**Serco Landtechnik AG**  
**Niedermattstrasse 25**  
**4538 Oberbipp**

## Ausfüllen und zurückschicken oder mailen. Wir melden uns bei Ihnen!

Ja, ich möchte von Ihrem Frühbestellrabatt profitieren.  
Bitte kontaktieren Sie mich bezüglich:

- Trommelmähwerke CORTO
- Scheibenmähwerke DISCO
- Wender VOLTO
- Schwader LINER
- Festkammerpresse ROLLANT
- Variable Presse VARIANT
  
- Gewünschtes Modell/Arbeitsbreite:

Bitte kontaktieren Sie mich bezüglich:

Name

Vorname

Unternehmen

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

E-Mail

Bemerkungen

### Serco Landtechnik AG

Niedermattstrasse 25 | 4538 Oberbipp  
T 058 434 07 07 | F 058 434 07 09  
info@sercolandtechnik.ch | sercolandtechnik.ch



#### \* Bedingungen:

Beim Kauf eines CLAAS DISCO Front- oder Heckmähwerks **ohne** Aufbereiter, mit Eintausch eines Mähwerks einer Fremdmärke.  
Prämie inkl. 7.7% MwSt

## JETZT PROFITIEREN

### Eintauschprämie\* im Wert von CHF 500.–

Gültig bis 31.10.2018



### Serco Landtechnik AG

Niedermattstrasse 25 | 4538 Oberbipp  
T 058 434 07 07 | info@sercolandtechnik.ch  
sercolandtechnik.ch